

## 文藻外語大學「日文翻譯與國際會展」學分學程實施要點

民國 105 年 4 月 12 日日本語文系系課程規劃小組會議通過

民國 105 年 4 月 14 日日本語文系系務會議通過

民國 105 年 4 月 22 日歐亞語文學院院課程委員會會議通過

民國 105 年 5 月 10 日校課程委員會會議通過

105 年 5 月 31 日教務會議修正通過

- 一、學程名稱：日文翻譯與國際會展學分學程
- 二、規劃單位：歐亞語文學院日本語文系
- 三、設置宗旨：在學生外語能力基礎上，增加跨領域課程，選擇應華系課程的學生，未來可朝外語雜誌、文案設計等相關領域；選擇會展課程的學生，未來可朝向國際會展相關事務。
- 四、申請修讀資格：本系大學部四年制及二年制三年級以上學生。
- 五、申請及審查程序：
  - (一)檢附資料：申請表。
  - (二)截止期限：依學校行事曆，每學期開學時公告申請。
  - (三)公告結果：在審核完畢後，於日文系網站及本校公佈欄公告核准名單。
- 六、學分規定：

應修學分數：本學程科目學分表最低要求 20 學分。
- 七、核發學程證書之規定：
  - (一)申請期限：學生修讀完本學分學程總學分要求時，應主動於畢業前一個月向日文系提出申請。
  - (二)檢附資料：向註冊組申請中文歷年成績單乙份，作為學分學程審核資料。
- 八、學程中心聯絡處：日本語文系辦公室(分機 5503)

九、學程科目學分表：

日文專業課程（至少選修 16 學分）					
課程名稱	學期/學年	學分數	開課學期別	開課單位	備註
基礎翻譯	學期課	2	3 上	日文系	從中至少選修 16 學分
筆譯技巧運用	學期課	2	3 下		
口譯入門	學期課	2	3 上		
口譯技巧	學期課	2	3 下		
新聞聽力	學期課	2	4 上		
專業日語聽力訓練	學期課	2	4 下		
翻譯實務	學期課	2	4 上		
新聞編譯	學期課	2	4 下		
視譯	學期課	2	4 上		
逐步口譯	學期課	2	4 下		
專題製作	學年課	4 (2/2)	4 上、4 下		
跨領域課程（至少選修 4 學分）					
課程名稱	學期/學年	學分數	開課學期別	開課單位	備註
採訪與寫作(一)	學期課	3	3 上	應華系	1. 四門擇二門修讀，從中至少選修 4 學分。 2. 選擇應華系課程的學生，未來可朝外語雜誌、文案設計等相關領域。 3. 選擇會展課程的學生，未來可朝向國際會展相關事務。 4. 選擇翻譯與國際會展之學生，請踴躍報考會展證照。
創意編輯	學期課	3	3 下		
國際會展概論	學期課	3	3 上	翻譯與國際會展學分學程（翻譯系）	
國際會展場地規劃與管理	學期課	3	3 下		

十、修讀本學分學程可應考以下證照：

會議展覽專業人員初階認證